

HŰTŐGÉP

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PTB 90C10 EMW

PTB 90C10 EMB

PTB 90C10 EMS

Tisztelt vásárlónk,
Köszönjük, hogy PHILCO terméket vásárolt. Kérjük, hogy a készülék helyes használata érdekében olvassa el az útmutatóban összefoglalt használati utasításokat.

TARTALOM

1. RÉSZ: BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	2
2. RÉSZ: A KÉSZÜLÉK RÉSZEI	10
3. RÉSZ: AZ AJTÓ IRÁNYÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSA	11
4. RÉSZ: SZERELÉS.....	14
AZ AJTÓFOGANTYÚ SZERELÉSE	14
TÉRBELI KÖVETELMÉNYEK.....	14
A KÉSZÜLÉK VÍZSZINTBE ÁLLÍTÁSA	15
ELHELYEZÉS	15
A BESZERELÉS HELYE	15
CSATLAKOZTATÁS AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATHOZ	16
5. RÉSZ: MINDENNAPI HASZNÁLAT	16
ÜZEMBE HELYEZÉS	16
A HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA	16
6. RÉSZ: HASZNOS TANÁCSOK ÉS TIPPEK	17
7. RÉSZ: TISZTÍTÁS	18
ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TIPPEK.....	19
MINDENNAPOS HASZNÁLAT	19
8. RÉSZ: HIBAELHÁRÍTÁS	20
9. RÉSZ: TERMÉK LAP.....	21
MŰSZAKI INFORMÁCIÓK.....	23
VIZSGÁLATI INFORMÁCIÓK.....	23
ÜGYFÉLKÖRNYEZET ÉS SZOLGÁLTATÁS.....	23
A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOK SELEJTEZÉSÉRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS INFORMÁCIÓK.....	24
A HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK SELEJTEZÉSE	24



A készülék tesztelése az Európai Unió vonatkozó irányelvei szerint zajlott.
A készülék megfelel az Európai Unióban érvényes, elektromos készülékekre vonatkozó biztonsági előírásoknak.

1. RÉSZ: BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Személyes biztonsága és a helyes használat érdekében a készülék telepítése és használata előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, beleértve a tippeket és figyelmeztetéseket is. A sürgősszerű hibák és balesetek elkerüléséhez biztosítani kell, hogy a készüléket használó összes személy alaposan ismerje annak működését és biztonsági funkcióit. Őrizze meg ezt az útmutatót, és mellékelje a készülékhez áthelyezés vagy eladás esetén, hogy az összes felhasználó megfelelő tájékoztatást kapjon a készülék biztonságos használatáról annak élettartama alatt. A személyi és anyagi biztonság érdekében tartsa be a jelen útmutatóban ismertetett óvintézkedéseket, mivel a gyártó nem vállal felelősséget a mulasztásokból eredő károkért.

Gyermekek és kiszolgáltatott személyek biztonsága

- A készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, szellemi és érzékszervi képességű felnőttek, illetve kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek is, amennyiben felügyelet alatt állnak, és tisztában vannak a készülék biztonságos használatának feltételeivel és a fennálló veszélyekkel.
- 3 és 8 év közötti gyermekek a készüléket élelmiszer behelyezésére és kiemelésére használhatják.
- Ügyelni kell a gyermekekre, hogy ne játszanak a készülékkel.
- A tisztítást és ápolást nem végezhetik 8 évnél fiatalabb gyermekek felügyelet nélkül.
- Tartsa az összes csomagolást gyermekek számára elérhetetlen helyen. Fulladásveszély!

- A készülék ártalmatlanításánál húzza ki a dugót a hálózati aljzatból, vágja el a csatlakozó kábelt (a lehető legközelebb a készülékhez), és távolítsa el az ajtót, hogy a vele játszó gyermekek ne rekedjenek benne, és ne kapjanak áramütést.
- Ha ez a mágneses ajtótömítéssel ellátott készülék egy régebbi, az ajtón vagy a fedélen rugós zárral (retesszel) ellátott készüléket vált fel, a régi készülék ártalmatlanítása előtt győződjön meg arról, hogy a hiányzó rugó használhatatlan lesz. Ez megakadályozza, hogy a készülék halálos csapdává váljon gyermekek számára.

Általános biztonság

- ⚠ **FIGYELEM!** A készülékházban vagy a beépített szerkezetben lévő szellőzőnyílások ne legyenek akadályozva.
 - ⚠ **FIGYELEM!** A leolvasztási folyamat felgyorsításához ne használjon a gyártó által javasoltaktól eltérő mechanikus tárgyakat vagy eszközöket.
 - ⚠ **FIGYELEM!** Ne rongálja meg a hűtőkört.
 - ⚠ **FIGYELEM!** Ne használjon más elektromos készülékeket (például fagylalkészítő gépeket) hűtőgépek belsejében, kivéve, ha a gyártó erre a célra engedélyezte azokat.
 - ⚠ **FIGYELEM!** Ne érintse meg az izzót, ha már hosszú ideje bekapcsolva van, mert nagyon felforrósodhat. ¹⁾
 - ⚠ **FIGYELEM!** A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne legyen beszorulva vagy megsérülve.
 - ⚠ **FIGYELEM!** Ne helyezzen el többszörös hordozható aljzatot vagy hordozható tápegységet a készülék hátulján.
-
- Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó aeroszolos dobozokat a készülékben.

- A készülék hűtőkörében található izobután (R-600a) egy magas fokú környezeti kompatibilitással rendelkező, de gyúlékony természetes gáz.
- A készülék szállítása és telepítése során ügyeljen arra, hogy a hűtőkör egyik alkatrésze se sérüljön meg.
 - kerülje a nyílt lángot és a gyújtóforrásokat
 - alaposan szellőztesse ki azt a helyiséget, ahol a készülék áll
- A termék specifikációinak megváltoztatása vagy bármilyen módon történő módosítása nem biztonságos. A kábel bármilyen sérülése rövidzárlatot, tüzet és/vagy áramütést okozhat.
- Ezt a készüléket otthoni és hasonló felhasználási helyekre tervezték, mint pl.:
 - alkalmazottak konyhái boltokban, irodákban és más munkahelyeken;
 - gazdasági épületekben, hotelek, motelek és más szálláshelyek vendégei által;
 - reggelit szolgáltató szállásokon
 - cateringnél és más rendezvényeken

⚠ FIGYELEM! Minden elektromos alkatrészt (dugó, tápkábel, kompresszor stb.) hitelesített szervizképviselőnek vagy szakképzett szervizszemélyzetnek kell kicserélnie.

⚠ FIGYELEM! A készülékhez mellékelte izzó „speciális felhasználású izzó”, amely csak a mellékelte készülékkel használható. Ez a „speciális lámpa” nem használható háztartási világításra. ¹⁾

- Tilos a tápkábel meghosszabbítása.
- Győződjön meg róla, hogy a dugó nem szorul be vagy sérül meg a készülék hátuljánál. A becsípődött vagy sérült dugó túlmelegedhet és tüzet okozhat.
- Győződjön meg róla, hogy a készülék hálózati csatlakozója jól hozzáférhető.

- Ne húzza meg a tápkábelt.
- Ha a hálózati aljzat laza, ne dugja bele a dugót. Fennáll az áramütés vagy tűz veszélye.
- Ne működtesse a készüléket világítás nélkül.
- Ez a készülék nehéz. A mozgatásnál óvatosan kell bánni vele.
- Ne vegye ki vagy ne érintse meg az élelmiszereket a fagyasztórekeszből, ha a keze nedves, mert ez bőrhorzsolást vagy fagyási sérüléseket okozhat.
- Ne tegye ki a készüléket hosszabb ideig közvetlen napfénynek.

Mindennapi használat

- Ne tegyen forró dolgokat a készülék műanyag részeire.
- Ne helyezzen ételt közvetlenül a készülék hátsó falához.
- A kiolvasztott élelmiszert nem szabad újra lefagyasztani. ¹⁾
- A csomagolt fagyasztott élelmiszereket a fagyasztott élelmiszer gyártójának utasításai szerint tárolja. ¹⁾
- A készülék gyártójának tárolásra vonatkozó ajánlásait szigorúan be kell tartani. Kérjük, olvassa el a vonatkozó utasításokat.
- Ne tegyen szénsavas italokat a fagyasztórekeszbe, mivel a fagy nyomást gyakorol a tartályra, ami robbanáshoz vezethet, és károsíthatja a készüléket. ¹⁾
- A jégkrém fagyási sérüléseket okozhat, ha közvetlenül a kiemelés után fogyasztják el. ¹⁾
- Az élelmiszer-szennyeződés megelőzése érdekében kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:
 - Az ajtó hosszabb időre történő kinyitása a készülék belsejének hőmérsékletét jelentősen megnövelheti.
 - Rendszeresen tisztítsa meg az élelmiszerral érintkező felületeket és a hozzáférhető vízelvezető rendszereket.

- Tisztítsa meg a víztartályokat, ha több mint 48 órán keresztül nem használták; öblítse át a csaphoz csatlakoztatott vízvezeték, ha a vizet 5 napig nem engedték le.
- A nyers húst és halat megfelelő tárolóedényekben tárolja a hűtőszekrényben, hogy elkerülje a más élelmiszerekkel való érintkezést vagy csepegést.
- A kétcsillagos fagyasztórekeszek (ha rendelkezésre állnak) alkalmasak előfagyasztott élelmiszer tárolására, jégkrém tárolására vagy készítésére, valamint jégkockák készítésére.
- Az egy-, kettő - és háromcsillagos rekeszek (ha rendelkezésre állnak) nem használhatók friss élelmiszer lefagyasztásához.
- Ha a készülék hosszabb ideig üresen marad, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa ki és szárítsa meg, és hagyja nyitva az ajtót, ami megakadályozza a penészképződést a készülékben.

Karbantartás és tisztítás

- A szervizelés előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból.
- Ne tisztítsa fémtárgyakkal a készüléket.
- Ne használjon éles tárgyakat a fagy eltávolításához a készülékről. Használjon műanyag kaparót. ¹⁾
- Rendszeresen ellenőrizze a hűtőtér lefolyóját, hogy nincs-e benne kiolvadt kvíz. Szükség esetén tisztítsa meg a lefolyót. Ha a lefolyó eltömődik, a víz felgyülemlik a készülék alján. ²⁾

1) Ha a készülékben fagyasztórekesz is van.

2) Ha a készülékben friss élelmiszertartó-rekesz is van.

Beszerezés

Fontos! Az elektromos csatlakoztatás során gondosan kövesse az egyes bekezdésekben megadott utasításokat.

- Csomagolja ki a készüléket, és ellenőrizze, hogy nincs-e rajta sérülés. Ne csatlakoztassa a készüléket, ha az sérült. Minden sérülést azonnal jelentsen a vásárlás helyén. Ebben az esetben őrizze meg a csomagolást.
- Célszerű legalább négy órát várni a készülék csatlakoztatása előtt, hogy az olaj visszakerüljön a kompresszorba.
- A készülék körül jó légáramlásnak kell lennie, az elégtelen légáramlás a készülék túlmelegedéséhez vezet. A megfelelő szellőzés eléréséhez kövesse a telepítési utasításokat.
- Ahol csak lehetséges, a termék távtartóit a falhoz kell helyezni, hogy a forró alkatrészek (kompresszor, kondenzátor) ne legyenek elérhetők vagy ne akadjanak meg, az égési sérülések elkerülése érdekében.
- A készüléket nem szabad radiátorok vagy kályhák közelében elhelyezni.
- Ügyeljen, hogy a hálózati csatlakozó hozzáférhető legyen a készülék telepítése után.

Szervizelés

- A készülék karbantartásához szükséges elektromos munkákat szakképzett villanyszerelőnek vagy hozzáértő személynek kell elvégeznie.
- Ezt a terméket csak hivatalos szervizközpontban szabad javíttatni, csak eredeti pótalkatrészek felhasználásával.

Energiatakarékosság

- Ne helyezzen forró ételt a készülékbe;
- Ne helyezze az élelmiszereket szorosan egymás mellé, mivel ez megakadályozza a levegő keringését;
- Ügyeljen, hogy az élelmiszer ne érintkezzen a készülék hátsó falával;
- Ne nyissa ki a készülék ajtaját áramszünet esetén;
- Ne nyissa ki gyakran a készülék ajtaját;
- Ne hagyja túl sokáig nyitva a készülék ajtaját;
- Ne állítsa a termosztátot alacsony hőmérsékletre;
- Minden tartozékot, pl. a fiókokat, polcokat, rekeszeket eredeti helyzetükben kell hagyni, hogy csökkenjen az energiafogyasztás.

Környezetvédelem

 Ez a készülék nem tartalmaz olyan gázokat, amelyek károsíthatják az ózonréteget, sem a hűtőkörben, sem a szigetelőanyagokban. A készüléket tilos a kommunális hulladékkal ártalmatlanítani. A szigetelőhab gyúlékony gázokat tartalmaz: a készüléket a helyi hatóságoktól kapott készülékszabályzat szerint kell ártalmatlanítani. Ne károsítsa meg a hűtőegységet, különösen a hőcserélőt.

A  jelölésű, ebben a készülékben használt anyagok újrahasznosíthatóak.



Ez a jelölés a terméken vagy a csomagoláson azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Vigye el az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására alkalmas gyűjtőhelyre. A termék megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő selejtezése okozhat. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért forduljon a helyi önkormányzathoz, a helyi hulladékkezelőhöz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

Csomagolóanyagok

A szimbólummal jelölt anyagok újrahasznosíthatóak. A csomagolást a megfelelő újrahasznosító konténerekbe kell dobni.

A készülék ártalmatlanítása

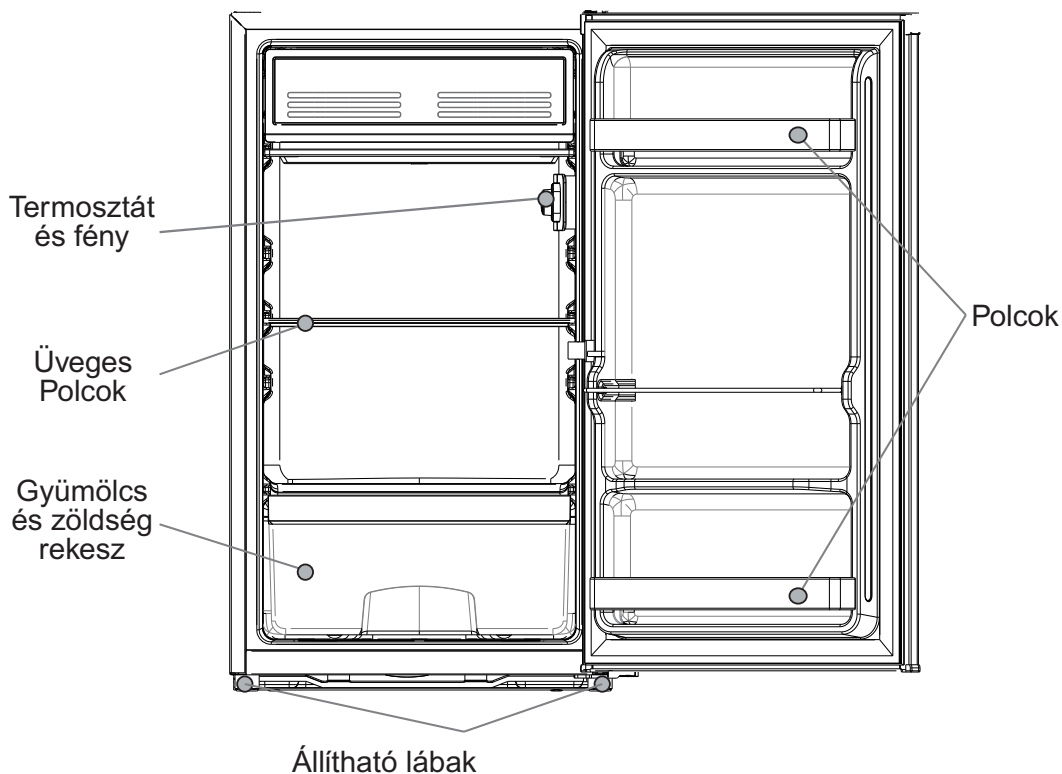
1. Húzza ki a hálózati csatlakozót a dugaljból.
2. Vágja el a hálózati kábelt, és dobja el.



⚠ FIGYELEM! A készülék használatakor, szervizelésekor és ártalmatlanításakor figyeljen a bal oldalihoz hasonló jelölésre, amely a készülék hátulján (a hátlapon vagy a kompresszoron) található és sárga vagy narancssárga színű.

Ez egy tűzveszélyre figyelmeztető jelzés. A hűtőközegvezetékekben és a kompresszorban gyúlékony anyagok vannak. Használat, szervizelés és ártalmatlanítás során ne legyen tűzforrás a közelben.

2. RÉSZ: A KÉSZÜLÉK RÉSZEI



MEGJEGYZÉS!

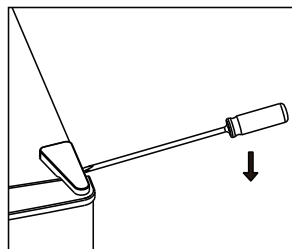
A fenti ábrák csak tájékoztató jellegűek.

3. RÉSZ: AZ AJTÓ IRÁNYÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSA

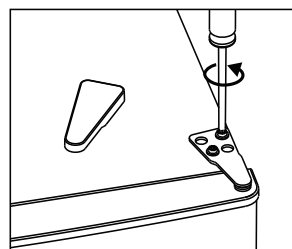
Szereléshez szükséges szerszámok: Kereszt csavarhúzó, sima csavarhúzó, imbuszkulcs

- Húzza ki a tápkábelt és ellenőrizze, hogy a készülék üres-e!
- Az ajtó eltávolításához a készüléket egy picit döntse meg! Figyeljen arra, hogy a készülék az ajtónyitás irányának megfordítása közben ne csússzon el!
- Minden részre szüksége lesz az ajtó újra telepítéséhez!
- Ne fektesse le a készüléket, ellenkező esetben a hűtőrendszer károsodását okozhatja!
- Optimális, ha legalább két ember együttműködik szerelés közben!

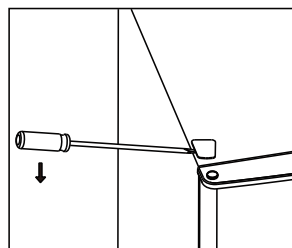
1. Óvatosan távolítsa el a felső csuklópánt fedelet egy lapos pengével.



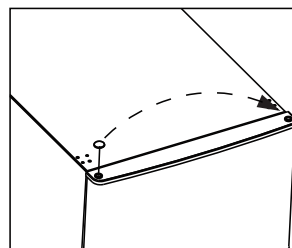
2. Csavarja le a felső csuklópántot egy Phillips csavarhúzóval.



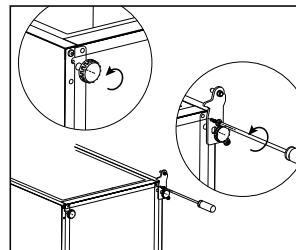
3. Távolítsa el a lyuk fedelét egy lapos pengees csavarhúzóval.



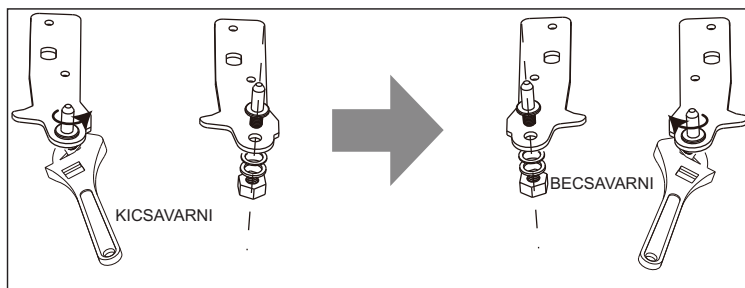
4. Csúsztassa balra jobbra a zsanérfurat fedelét. Ezután emelje fel a felső ajtót, és tegye egy puha felületre a karcolások elkerülése érdekében.



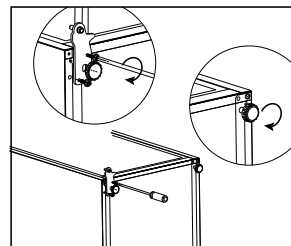
5. Helyezze a szekrény hátulját puha felületre.
Csavarja le az alsó csuklópántot és a szintező lábat.



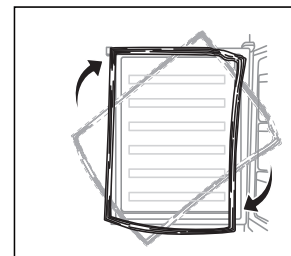
6. Csavarja le és távolítsa el az alsó csuklópántot, fordítsa meg a csuklópántot és csavarja vissza a csapot.



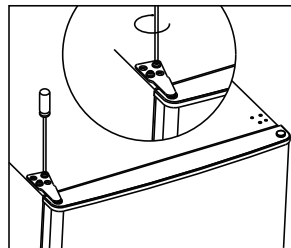
7. Szerelje be a csuklópántot a bal oldalra és a szintező lábakat mindkét oldalra.



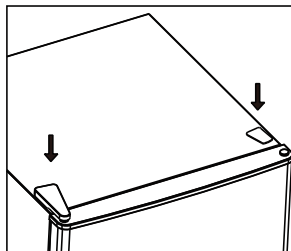
8. Távolítsa el a hűtőszekrény és a fagyasztó ajtótömítéseit, fordítsa el őket 180 ° -kal, majd tegye vissza.



- 9.** Helyezze a hűtőszekrényt, és helyezze az ajtót az alsó csuklópántra. Ellenőrizze, hogy az alsó csuklócsap be van-e dugva az alsó ajtólyukba. Szerelje be a ajtót a felső csuklópánttal.

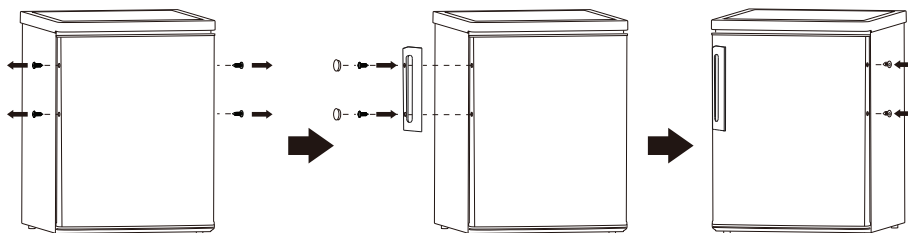


- 10.** Helyezze be a zsanérburkolatot és a lyukfedelelet a hűtőszekrény tetejére.



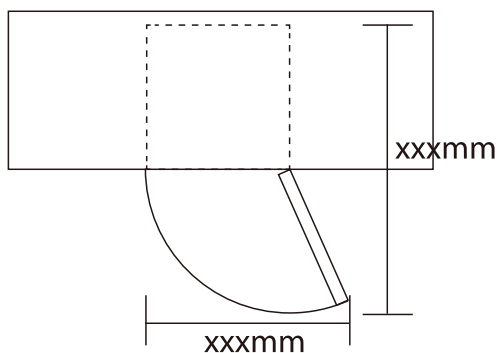
4. RÉSZ: SZERELÉS

Az ajtófogantyú szerelése



Térbeli követelmények

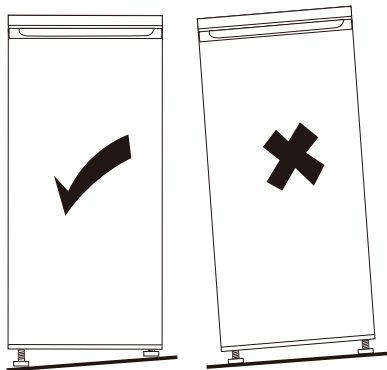
- Megfelelő teret kell biztosítani az ajtónyitáshoz.
- Hagyjon legalább 50 mm szabad teret a készülék mindkét oldalán.



A készülék vízszintbe állítása

Erre a célra a készülék elülső részén található két szabályozólabát kell használni.

Ha nem áll vízszintesen a készülék, az ajtó és a mágneses tömítés nem fog helyesen a készülékhez simulni.



Elhelyezés

A készüléket olyan helyen kell üzemeltetni, ahol a környező hőmérséklet megfelel a készülék adatlapján feltüntetett klimatikus osztálynak:

Klimatikus osztály	Környező hőmérséklet
SN	+10°C és +32°C között
N	+16°C és +32°C között
ST	+16°C és +38°C között
T	+16°C és +43°C között

A beszerelés helye

A készüléket biztonságos távolságra kell helyezni a különböző hőforrásoktól, mint a fűtőtestek, katlanok, közvetlen napsugarak stb. Be kell biztosítani a levegő szabad áramlását a készülék hátsó része körül. Ha a készülék egy falra szerelt bútor alatt áll, a hatékonyság biztosítása végett a készülék felső része és a fali bútor közötti minimális távolság legalább 100 mm kell, hogy legyen.

Ideális esetben nem helyezzük a készüléket egy falra szerelt berendezés alá. A pontos szinte hozást a készülék alsó részében levő egy vagy több szabályozólábbal lehet biztosítani.

VIGYÁZAT!

Be kell biztosítani a készülék gyors leválasztásának lehetőségét; ezért szerelés után az elektromos aljzat könnyen hozzáférhető kell, hogy legyen.

Csatlakoztatás az elektromos hálózathoz

Az elektromos hálózathoz való csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy az adatlapon feltüntetett feszültség és frekvencia értéke megegyezik a helyi hálózat értékeivel. A készüléket földelni kell. A tápkábel csatlakozódugója egy földelő érintkezővel rendelkezik. Ha a hálózati aljzat nincs földelve, a készüléket közvetlenül a földeléshez kell csatlakoztatni a vonatkozó szabványokkal összhangban. Forduljon segítségért egy képzett villanyszerelőhöz.

A gyártó semmilyen felelősséget sem vállal a fenti biztonsági óvintézkedések be nem tartása esetén. A készülék megfelel az E.E.C. irányelv követelményeinek.

5. RÉSZ: MINDENNAPI HASZNÁLAT

Üzembe helyezés

A belső tér tisztítása

A készülék üzembe helyezése előtt tisztítsa meg a belső teret és a belső tér valamennyi tartozékát langyos vízzel és semleges hatású tisztítószerrel az új termék tipikus szagának eltávolításához, majd gondosan szárítsa meg ezeket a részeket.

Fontos!

Ne használjon erős tisztítószerkeket vagy súroló porokat, mert megsérülhet a készülék felülete.

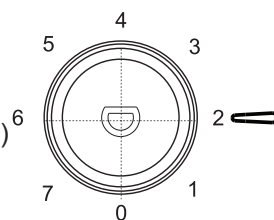
A hőmérséklet beállítása

Csatlakoztassa a készüléket egy olyan aljzathoz. A belső hőmérséklet szabályozhatótermosztát. Jelenleg 7 fokozatban állítható.

1: a legmelegebb beállítás (legalacsonyabb hűtési hatékonyság)

7: a leghidegebb (a legnagyobb hűtési hatékonyság)

0: a gép ki van kapcsolva



Mozgatható polcok

Az összes polcot kívánt pozícióra lehet csúsztatni.

Az ajtó rekeszeinek elhelyezése

Különböző méretű élelmiszer vagy italok tárolásához az ajtó rekeszeit különböző magasságokon lehet rögzíteni. Állítsa be a polcok magasságát a lenti leírás szerint.

- 1. lépés: Húzza és lazítsa ki a polcot.
- 2. lépés: válaszon ki egy tetszőleges magasságot és nyomja be a rekeszt a két kiugró síkon, amíg teljesen a helyére csúszik.

Zöldség – és gyümölcs tároló rekesz

A rekesz főleg gyümölcs és zöldség tárolásához alkalmas. Kihúzható.

Leolvasztás

A mélyfagyasztott vagy fagyasztott élelmiszert felhasználás előtt a hűtőszekrényben vagy szobahőmérsékleten is ki lehet olvasztani. Helyezze egy fazékba vagy tálba a fagyasztott élelmiszert, hogy ne folyjon a hűtőtérbe az olvadás folyamán kiolvadó víz.

6. RÉSZ: HASZNOS TANÁCSOK ÉS TIPPEK

Tanácsok friss élelmiszer hűtéséhez

A legjobb teljesítmény biztosításához:

- Ne tároljon a hűtőszekrényben meleg ételt vagy párolgó folyadékot
- Fedje le vagy csomagolja be az ételt, főleg akkor, ha nagyon intenzív illata van
- Az élelmiszert úgy kell behelyezni, hogy a levegő szabadon tudjon áramlani körülötte

Tanácsok hűtéshez

Hasznos tanácsok:

- Hús (összes fajta): csomagolja polietilén zacskóba és helyezze a zöldség – és gyümölcstároló rekesz feletti üvegpolcra. Biztonsági okokból a hús ilyen módon legfeljebb egy vagy két napig tárolható.
- Főtt élelmiszer, hideg ételek stb.: Minden ételt ajánlatos letakarni, és így bármelyik polcon tárolhatók.
- Gyümölcs és zöldség: Helyezze gondosan megtisztítva a zöldség- és gyümölcstároló rekeszbe.
- Vaj és sajt: Ajánlatos speciális légmentes tartályokban vagy alumíniumfóliába, polietilén zacskókba csomagolva tárolni, hogy a lehető legkevesebbet érintkezzenek a levegővel.
- Tejesüvegek: Tárolásuk kupakkal lezárva az ajtó üvegtartó rekeszében javasolt.
A banánt, burgonyát, vöröshagymát és fokhagymát nem szabad hűtőszekrényben tárolni, ha nincsenek becsomagolva.

7. RÉSZ: TISZTÍTÁS

Higiéniiai okokból rendszeresen meg kell tisztítani a készülék belső terét és a belső tartozékokat.

Figyelmeztetés!

Tisztítás előtt a készüléket le kell választani a tápellátásról. Fennáll az áramütés veszélye! Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a csatlakozódugót a dugaljából, vagy kapcsolja ki a megszakítót, csavarozza ki a biztosítékot. A készüléket tilos gőztisztítóval tisztítani. Fennáll a nedvesség lecsapódásának veszélye az elektromos részekben, és ezáltal az áramütés veszélye is! A forró gőz a műanyag részek károsodását okozhatja. Üzembe helyezés előtt a készüléknek száraznak kell lennie.

Fontos!

Az éterikus olajok vagy szerves hígítók megrongálhatják a műanyag részeket, ilyen pl. a citromlé, narancshéj-kivonat, vajsav, ecetsavat tartalmazó tisztítószerek.

- Ügyeljen, hogy ilyen anyagok ne érintkezzenek a készülék részeivel.
- Ne használjon durva tisztítószereket.
- Vegye ki az élelmiszert a hűtőszekrényből. Tárolja gondosan letakarva egy hűvös, száraz helyen.
- Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a csatlakozódugót a dugaljából, vagy kapcsolja ki a megszakítót, csavarozza le a biztosítékot.
- Tisztítsa meg a készüléket és a belső teret egy benedvesített szövettel. Ezután törölje át tiszta vízzel és szárítsa ki.
- A por felhalmozódása a kondenzátoron növeli a villanyáram-fogyasztást. Ezért évente egyszer egy puha kefével vagy porszívóval gondosan meg kell tisztítani a kondenzátort a készülék hátsó részén.¹⁾
- Kapcsolja be újra a már teljesen száraz készüléket.

¹⁾ Amennyiben a kondenzátor a készülék hátsó részén van.

Energiatakarékossági tippek

- A készüléket a helyiség leghidegebb részére kell helyezni, hőforrásoktól és napsugaraktól távol.
- Hűtse le szobahőmérsékletűre a meleg ételeket behelyezés előtt. Túlterhelés esetén a kompresszor kénytelen tovább működni.
- Ellenőrizze, hogy az étel jól be van csomagolva. Törölje le a külső felületet behelyezés előtt. Így csökkenteni lehet a jegesedés képződését a készülékben.
- A belső felületet nem ajánlatos alufóliával, viaszpapírral vagy papír törlőkendővel kibélelni. Ezek az anyagok akadályozzák a hideg levegő körforgását, és így a készülék hatékonysága alacsonyabb lesz.
- Rendezze és jelölje meg az élelmiszert, hogy könnyebben megtalálja majd, így nem kell hosszú ideig nyitva tartani a készülék ajtaját. Vegyen ki minél több tételt egyszerre és gyorsan csukja be az ajtót.

Mindennapos használat

Az élelmiszer szennyeződésének elkerülése érdekében kérjük, hogy ügyeljen az alábbi szabályokra:

- Hosszabb ideig nyitott ajtó esetén jelentősen megnövekszik a belső tér hőmérséklete.
- Rendszeresen kell tisztítani az élelmiszerekkel érintkező felületeket és a vízlevezető rendszer elérhető részeit.
- Tisztítsa meg a víztároló tartályt, ha több, mint 48 órán át nem használta; cserélje ki a vizet, ha néhány napig nem használta azt.
- A nyers húst és halat megfelelő edényekben kell tárolni, hogy ne érintkezzenek más élelmiszerekkel, vagy ne csepegjen rájuk víz.
- A fagyasztott élelmiszer tárolására alkalmas kétcsillagos rekeszek előfagyasztott étel, fagylalt vagy jégkocka készítéséhez és tárolásához is alkalmasak.
- Az egy, két és háromcsillagos rekeszek nem alkalmasak friss élelmiszer fagyasztásához.
- Ha hosszabb ideig üresen lesz a készülék, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa ki, törölje szárazra és hagyja nyitva az ajtaját a penészképződés megelőzése miatt.

8. RÉSZ: HIBAE LHÁRÍTÁS

Problémák fellépése esetén, vagy ha úgy gondolja, hogy a készülék nem működik megfelelően, végezze el az alábbi egyszerű ellenőrző lépéseket a szerviz kihívása előtt.



FIGYELEM!

Ne próbálja meg személyesen megjavítani a készüléket. Ha a problémát nem sikerült megoldani a lenti lépések szerint, forduljon egy villanszerelőhöz, szerviz-technikushoz vagy az eladóhoz.

Fontos! Szabályos használatnál is észlelhetők bizonyos zajok (kompresszor, hűtőközeg-keringés).

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Készülék nem működik.	Szabályozó gomb „0” pozícióra van állítva.	Állítson be más fokozatot!
	Hálózati dugó nincs bedugva megfelelően.	Dugja be a hálózati dugót!
	A biztosíték kiégett, vagy rossz.	Ellenőrizze a biztosítékot és ha szükséges, cseréje azt ki!
	A konnektor rossz.	Hálózati hibákkal forduljon a szakemberhez!
Élelmiszerek túl melegek.	Hőmérséklet nincs beállítva megfelelően.	Nézze meg a hőmérséklet beállításáról szóló fejezetet!
	Az ajtó nyitva volt hosszabb ideig.	Az ajtót csak a szükséges időre nyissa ki!
	Az utóbbi 24 órán belül nagy mennyiségű meleg étel lett behelyezve.	Állítsa a hőmérséklet szabályozót ideiglenesen alacsonyabb értékre!
	A készülék hőforrás mellett található.	Nézze meg a telepítésről szóló fejezetet!
Készülék túl erősen fagyaszt.	Hőmérséklet túl alacsony szintre van beállítva.	Állítsa a hőmérséklet szabályozót ideiglenesen magasabb értékre!
Furcsa hangok.	A készülék nem áll egyenesen.	Állítsa be a lábakat!
	A készülék érinti a falakat, vagy más tárgyakat.	Húzza el a készüléket!
	A készülék hátsó oldalának egy része, pl. cső, más részét, vagy falat érinti.	Ha szükséges, az adott részeket helyezze úgy, hogy ne érintsen semmit!
Víz a földön.	Vízvezető lyuk eldugult.	Nézze meg a tisztításról szóló fejezetet!
Oldalsó fal meleg.	Panelben kondenzátor található.	Ez normális jelenség!

A probléma megismétlődése esetén értesítse a márkaszervizt.

Az alábbi adatok fontosak a gyors és megfelelő segítséghez. Másolja ide az adatokat a készülék terméklapjáról.

9. RÉSZ: TERMÉKLAP

Terméklap

PHILCO 

A BIZOTTSÁG FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (EU) 2019/2016

A gyártó neve vagy védjegye: PHILCO**A gyártó székhelye:** U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, CZ**Modellszám** PTB 90C10 EMW/PTB 90C10 EMB/PTB 90C10 EMS**Hűtőberendezés-típus:** Kis monoklimatikus hűtőszekrény

Alacsony zajszintű készülék:	Nem	Készülék típusa:	Szabadon álló
Bortároló készülék:	Nem	Más hűtőkészülékek:	Igen

Más hűtőkészülékek:

Paraméter		Érték	Paraméter	Érték
Méretek mm	Magasság	850	Teljes térfogat (dm ³ vagy l)	90
	Szélesség	480		
	Mélység	450		
Energiahatékonysági index (EEI)		100	Energiahatékonysági osztály*	E
Zajkibocsátás akusztikus hang (dB(A) re 1 pW)		39	Akusztikus zajkibocsátás osztálya	C
Éves energiafogyasztás (kWh/év)		85	Klimatikus osztály:	N/ST
Minimális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés		16	Maximális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	38
Készülék beállítása télre		Nem		

A tér paraméterei:

Tér típusa		A hűtőtér paraméterei és értékei			
		Készülék térfogata (dm ³ vagy l)	Javasolt hőmérséklet-beállítások optimalizált élelmiszer-tároláshoz (°C)	Fagyasztó-térfogat (kg/24h)	Leolvasztás típusa: (önleolvasztó = A, kézi leolvasztás = M)
Kamra/spájz	Nem	-	-	-	-
Bortárolás	Nem	-	-	-	-
Pincehelyiség	Nem	-	-	-	-
Friss élelmiszer	Igen	90	4	-	M
Fagyasztótér	Nem	-	-	-	-
0-csillag vagy jégkészítő	Nem	-	-	-	-

1-csillag	Nem	-	-	-	-
2-csillag	Nem	-	-	-	-
3-csillag	Nem	-	-	-	-
4-csillag	Nem	-	-	-	-
2-csillagos tér	Nem	-	-	-	-
Fiók váltakozó hőmérséklettel	-	-	-	-	-
A fényforrás paraméterei:					
Fényforrás típusa			LED		
Energiahatékonysági osztály			N/A		
A gyártó által biztosított minimális garancia: 24 hónap					
Kiegészítő információk:					
Weblink a gyártó weboldalára a 4. pontban ismertetett információkkal (és) a Komisszió (EU) 2019/2022 rendeletének mellékletével, forrás: www.philco.cz					

* A (legnagyobb hatékonyság) - G (legkisebb hatékonyság)

MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

A műszaki információka készülék belsejében található típustáblán és az energiacímkén található. A mellékelt energiacímkén található QR-kód tartalmaz egy linket a készülék regisztrálására az EU Eprei adatbázisában. Őrizze meg az energiacímkét, a használati utasítást, valamint a készülékhez kapott egyéb dokumentumokat.

VIZSGÁLATI INFORMÁCIÓK

A leszállított készülék megfelel az EcoDesign és az EN62552_2019/2019_B szabványoknak. A készülék helyes működéséhez, a faltól való minimális távolsághoz és a készülék méretéhez szükséges légi hozzáférési követelmények a kézikönyv részét képezik. További kérdéseivel forduljon a gyártóhoz.

ÜGYFÉLKÖRNYEZET ÉS SZOLGÁLTATÁS

Mindig eredeti pótalkatrészeket használjon.

Amikor kapcsolatba lép a hivatalos szervizünkkel, rendelkezésére kell bocsátani a modell megnevezését, a sorozatszámot és a hibaleírást.

Dokumentumok letöltéséhez látogasson el a www.philco.hu oldalra.

Ha hibát szeretne jelenteni, és további szolgáltatási információkat szeretne kapni, látogasson el a www.philco.hu/tamogatas-szerviz oldalra.

Előzetes értesítés nélkül változtatható.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOK SELEJTEZÉSÉRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS INFORMÁCIÓK

A csomagolóanyagokat csak egy hivatalos hulladékértékesítő telephelyen szabad selejtezni.

A HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK SELEJTEZÉSE



Az áthúzott konténer ikonja a készüléken vagy a csomagolóanyagon azt jelenti, hogy ezt a készüléket nem szabad a háztartásbeli hulladékkal együtt selejtezni. Az ilyen készüléket egy, az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításával foglalkozó gyűjtőtelepen kell leadni. Az EU egyes államaiban, akárcsak más európai országokban gyakran a termék viszonteladója is átveszi a készüléket egy új készülék vásárlása esetén. A helyes selejtezéssel Ön is hozzájárulhat a régi készülékek megfelelő feldolgozásához és újrahasznosításához. A szakszerű selejtezés megelőzi az esetleges negatív kihatásokat az emberi egészségre és a környezetre. Részletes információkkal a helyi hivatal, vagy a legközelebbi hulladékhasznosító telephely szolgálhat. A termék szabálytalan selejtezése a helyi törvények értelmében büntetendő lehet.

Vállalkozók az EU területén

Az elektromos és elektronikus készülékek helyes selejtezéséről a helyi viszonteladó vagy forgalmazó tud tájékoztatást nyújtani.

Selejtezés a nem EU államokban

Kérjük, érdeklődjön a termék helyes selejtezéséről a helyi hivatalokban vagy a termék eladójánál.



Ez a termék megfelel a vonatkozó EU szabványok valamennyi alapvető követelményének.

A gyártó fenntartja a kísérőszöveg, külalak és műszaki adatok előzetes figyelmeztetés nélküli változtatásának jogát.

A használati útmutató eredeti példája cseh nyelven.

NOTES/POZNÁMKY/NOTATKI

[illegible]

NOTES/POZNÁMKY/NOTATKI

[illegible]

Výrobce/Manufacturer:
Fast ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:
FAST PLUS, a.s.
Vlčie hrdlo 324/90
821 07 Bratislava, SLOVAKIA

Distributor:
FAST POLAND Sp. z o. o.
Kwietniowa 36
05-090 Wypędy, POLAND

Distributor:
FAST HUNGARY Kft.
H-2310 Szigetszentmiklós
Kántor utca 10, HUNGARY